



Bầu cử đặc biệt tháng 11 năm 2023
Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri
Quận Marion

OREGON SOS

Tập thông tin chính thức cho cử tri Quận Marion

Hướng dẫn cho cử tri về các ứng cử viên và các dự luật
tại địa phương

Bầu cử Đặc biệt • Ngày 7 tháng 11 năm 2023

Lá phiếu cho bầu cử này được gửi đến cử tri đã ghi danh qua thư
vào ngày 18 tháng 10 năm 2023.

Nhớ ký tên lên phong bì lá phiếu gửi lại của quý vị.

Lá phiếu đã bầu phải được gửi tới một Văn phòng Bầu cử hoặc
một Địa điểm Bỏ phiếu Chính thức trước 8 giờ tối ngày 7 tháng
11 năm 2023 hoặc được đóng dấu bưu điện trước hoặc trong
ngày 14 tháng 11 năm 2023.

Bill Burgess, Thư ký Quận Marion
503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388
<http://www.co.marion.or.us/co/elections>

Thông điệp từ Thư ký...

Kính gửi: Cử tri Quận Marion

Chúng tôi mong nhận được lá phiếu đã bầu của quý vị. Đến ngày 25 tháng 10, nếu quý vị không nhận được lá phiếu của mình, hãy gọi cho văn phòng chúng tôi theo số 503-588-5041.

Tôi khuyến khích tất cả mọi người, những người hội đủ tiêu chuẩn, ghi danh và bầu cử. Vui lòng truyền thông điệp này. Quý vị hội đủ tiêu chuẩn ghi danh từ 16 tuổi và bầu cử từ 18 tuổi. Sau khi hết thời hạn bị giam giữ, tất cả công dân được phép bầu cử ở bang Oregon.

Bưu phí đã được trả trước nếu quý vị gửi lại lá phiếu qua thư. Vui lòng gửi thư trước ngày 31 tháng 10 để bảo đảm rằng lá phiếu của quý vị có thể được nhận trước hạn chót. Mới - hiện nay dấu bưu điện trước hoặc trong Ngày Bầu cử mới được kiểm đếm phiếu, chỉ khi bưu điện giao thư trong vòng 7 ngày sau Ngày Bầu cử, trước hoặc trong ngày 14 tháng 11. Nếu gửi thư trong Ngày Bầu cử, chú ý thời gian lấy thư cuối cùng được đăng trên bảng thông báo của USPS. Nếu đã qua thời gian lấy thư cuối cùng, không gửi thư nữa, hãy sử dụng điểm bỏ phiếu chính thức hoặc gửi đến Văn phòng Thư ký trước 8 giờ tối.

Nếu quý vị đợi đến sau ngày 31 tháng 10 để gửi lại lá phiếu của mình, vui lòng sử dụng điểm bỏ phiếu chính thức thay vì gửi qua thư để bảo đảm chúng tôi nhận được lá phiếu của quý vị kịp thời để kiểm đếm phiếu. Xem danh sách các điểm bỏ phiếu trong tập thông tin này.

Quý vị có thể xem tình trạng ghi danh tại www.oregonvotes.gov và cập nhật nếu cần thiết.

Hãy chắc chắn rằng chúng tôi có cả địa chỉ cư trú và địa chỉ gửi thư hiện này của quý vị, nếu chúng khác nhau. Việc này giúp xác định lá phiếu nào trong số 97 loại lá phiếu khác nhau gửi cho quý vị. Quý vị có thể kiểm tra và, nếu cần, cập nhật thông tin này trực tuyến tại www.oregonvotes.gov. Những cử tri tiềm năng có bằng lái xe hoặc ID bang Oregon cũng có thể ghi danh trực tuyến trước hoặc trong ngày 17 tháng 10 cho cuộc bầu cử đặc biệt tháng 11 này. Ngoài ra, sử dụng mẫu ghi danh có trong tập thông tin được gửi thư này.

Chúng tôi kiểm tra mọi chữ ký. Nếu được thông báo qua thư, vui lòng trả lời thư này hoặc đến văn phòng của Thư ký để giải quyết vấn đề về thiếu sót chữ ký hoặc không khớp trước hoặc trong ngày 28 tháng 11 để chúng tôi có thể kiểm đếm phiếu của quý vị.

Vui lòng ghi danh hôm nay tại www.co.marion.or.us/co để theo dõi phiếu bầu của quý vị bằng tin nhắn, email hoặc hộp thư thoại. Điều này cho phép quý vị biết lá phiếu của mình đang ở đâu và cho phép chúng tôi liên lạc với quý vị nhanh chóng nếu có vấn đề về chữ ký. Chúng tôi cần khớp từng chữ ký trước khi có thể mở phong bì để lá phiếu được kiểm đếm phiếu.

United States Postal Service cung cấp Informed Delivery, quý vị sẽ nhận được email có hình ảnh của các thư được phát vào ngày hôm đó. Quý vị sẽ biết khi nào lá phiếu của quý vị đến hộp thư của mình. Để ghi danh dịch vụ này, truy cập www.informedelivery.usps.com.

Quý vị biết ai khiếm khuyết khả năng đọc hoặc khuyết tật cần trợ giúp bầu cử không? Vui lòng liên lạc chúng tôi. Chúng tôi cung cấp một số lựa chọn giúp mọi người bầu cử bí mật và độc lập. Vài lựa chọn được liệt kê ở trang 6. Chúng tôi cũng cung cấp các lá phiếu in ấn khổ lớn và chữ nổi. Tập thông tin cho cử tri hiện có trên trang mạng của chúng tôi dưới dạng âm thanh và văn bản. Nguồn Sống Độc lập (Independent Living Resources), 503-232-7411, gửi tập thông tin cho cử tri này qua đĩa CD hoặc băng theo yêu cầu.

Cảm ơn quý vị sự trợ giúp làm cho nền dân chủ hoạt động bằng cách cung cấp thông tin và bầu cử. Quý vị có thể tham gia quan sát quá trình xử lý bầu cử của chúng tôi. Gọi hoặc truy cập để biết chi tiết.

Ngày 17 tháng 10 * Ngày cuối cùng ghi danh bầu cử.
Ngày 18 tháng 10 * Lá phiếu được gửi đi.
Ngày 31 tháng 10 * Khuyến nghị là ngày cuối cùng gửi lá phiếu qua thư để USPS giao trong trước hoặc trong Ngày Bầu cử.
Ngày 7 tháng 11 * Ngày cuối cùng gửi lại lá phiếu bỏ vào thùng bỏ phiếu chính thức nào ở bang Oregon trước 8 giờ tối.
Ngày 28 tháng 11 * Ngày cuối cùng giải quyết chữ ký bị thiếu hoặc không khớp kịp thời để lá phiếu được kiểm đếm phiếu.

Trân trọng,

Bill Burgess

Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk)

503-588-5041

Trang mạng: <http://www.co.marion.or.us/CO/elections>

Cách liên lạc với Thư ký Quận Marion - Ban Đặc trách Bầu cử (Marion County Clerk - Elections Department)

Gặp trực tiếp: 555 Court St NE, Suite 2130 (2nd Floor) Salem, OR 97301

Bằng thư: PO Box 14500
Salem, OR 97309

Bằng điện thoại: 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388

Bằng TTY: (Cần có thiết bị hỗ trợ khiếm thính hoặc điếc)
1.800.735.2900

Bằng Fax: 503.588.5383

Bằng E-Mail: elections@co.marion.or.us

Trang mạng: www.co.marion.or.us/co/elections

Giờ làm việc từ 8:30 sáng đến 5 giờ chiều, thứ Hai - thứ Sáu
Ngày Bầu cử, ngày 7 tháng 11, 7 giờ sáng đến 8 giờ tối

Nếu quý vị cần một **lá phiếu thay thế**, muốn **lá phiếu in khổ lớn** hoặc **cần hỗ trợ bầu cử**... hoặc nếu quý vị chỉ muốn **quan sát** và xem **Dân chủ trong bầu cử**, đến gặp chúng tôi tại Văn phòng Thư ký!

Các Địa điểm Bỏ phiếu Chính thức tại Quận Marion

Các địa điểm bỏ phiếu tại Quận Marion liệt kê bên dưới mở cửa từ ngày 18 tháng 10. Vào Ngày Bầu cử, ngày 7 tháng 11, các địa điểm bỏ phiếu mở cửa tới 8 giờ tối.

Quý vị **KHÔNG** phải trả bưu phí nếu sử dụng Thùng Bỏ phiếu Chính thức của Quận Marion.

Salem & Keizer

Thư ký Quận Jackson (Marion County Clerk)

555 Court St NE, Ste 2130, Salem

Thùng bỏ phiếu trong nhà

Thứ Hai - Thứ Sáu, 8:30 sáng - 5 giờ chiều

Ngày Bầu cử 7 giờ sáng - 8 giờ tối

Sở Y tế Quận Marion (Marion County Health)

3180 Center St NE, Salem

Thùng bỏ phiếu bên lề đường

24 giờ

Chợ hàng tươi sống Roth – Vista (Roth's Fresh Market – Vista)

3045 Commercial St SE, Salem

Thùng bỏ phiếu trong nhà

Hàng ngày 6 giờ sáng - 9 giờ tối

Ngày Bầu cử 6 giờ sáng - 8 giờ tối

Chợ hàng tươi sống Roth (Roth's Fresh Market)

Trung tâm Mua sắm Sunnyslope (Sunnyslope Shopping Center)

4555 Liberty Rd S, Salem

Thùng bỏ phiếu trong nhà

Hàng ngày 6 giờ sáng - 9 giờ tối

Ngày Bầu cử 6 giờ sáng - 8 giờ tối

Chợ hàng tươi sống Roth Hayesville (Roth's Fresh Market Hayesville)

4746 Portland Rd NE, Salem

Thùng bỏ phiếu trong nhà

Hàng ngày 6 giờ sáng - 9 giờ tối

Ngày Bầu cử 6 giờ sáng - 8 giờ tối

Sở Công chính Quận Marion (Marion County Public Works)

5155 Silverton Rd NE, Salem

Thùng bỏ phiếu bên lề đường

Thứ Hai - Thứ Sáu, 8:30 sáng - 5 giờ chiều

Ngày Bầu cử 8 giờ sáng - 8 giờ tối

Tòa thị chính Keizer (Keizer City Hall)

930 Chemawa Rd NE, Keizer

Thùng bỏ phiếu bên lề đường

24 giờ

Phía Bắc, Đông & Nam của Quận

**Tòa thị chính Donald
(Donald City Hall)**
10710 Main St NE, Donald

Thùng bỏ phiếu trên đường đi bộ
24 giờ

**Bãi đậu xe đường Lewis St. - Silverton
(Silverton - Lewis St. Parking Lot)**
208 Lewis St & S 1st St, Silverton

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

**Tòa thị chính/Thư viện Jefferson
(Jefferson City Hall/Library)**
150 N 2nd St, Jefferson

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

**Thành phố Mill - Tòa thị chính
(Mill City - City Hall)**
444 S 1st Ave, Mill City

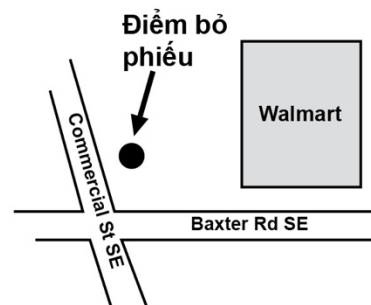
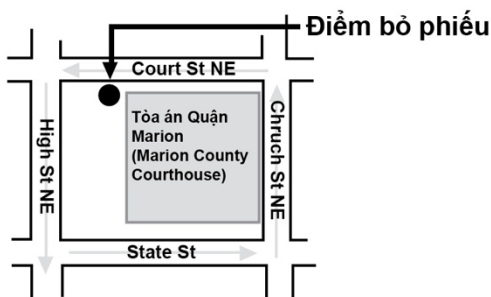
Thùng bỏ phiếu trong nhà
Thứ Hai - Thứ Sáu, 8 giờ sáng - 4 giờ chiều
Ngày Bầu cử 8 giờ sáng - 8 giờ tối

**Lá phiếu cho cử tri Quận Marion chỉ do Thư ký Quận và viên chức phát hành
555 Court St NE, Suite 2130 (2nd Floor), Salem**

Hai địa điểm lái xe qua và đậu xe & bỏ phiếu của Quận Marion chỉ mở cửa vào thứ Hai ngày 16 tháng 11 và thứ Ba ngày 7 tháng 11 từ 6 giờ sáng đến 8 giờ tối

**Tòa án Quận Marion (Marion County
Courthouse), phía Bắc của Tòa án**
500 Block Court St NE, Salem

Bãi đậu xe Walmart (Walmart Parking Lot)
5250 Commercial St SE, Salem



Các Địa điểm Bỏ phiếu Chính thức tại Quận Marion

Tòa thị chính Thành phố Keizer (Keizer City Hall)
930 Chemawa Rd NE
Keizer

Mở cửa 24 giờ

Bãi đậu xe đường Lewis St. Thành phố Silverton (City of Silverton Lewis St. Parking Lot)
208 Lewis St
Silverton

Mở cửa 24 giờ

Trụ sở Sở Y tế Quận Marion (Marion County Health Building)
3180 Center St NE
Salem

Mở cửa 24 giờ

Thư viện Công WoodBurn (WoodBurn Public Library)
280 Garfield St
Woodburn

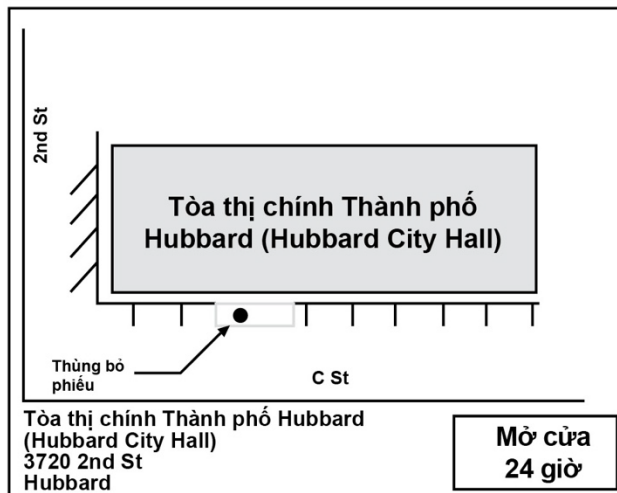
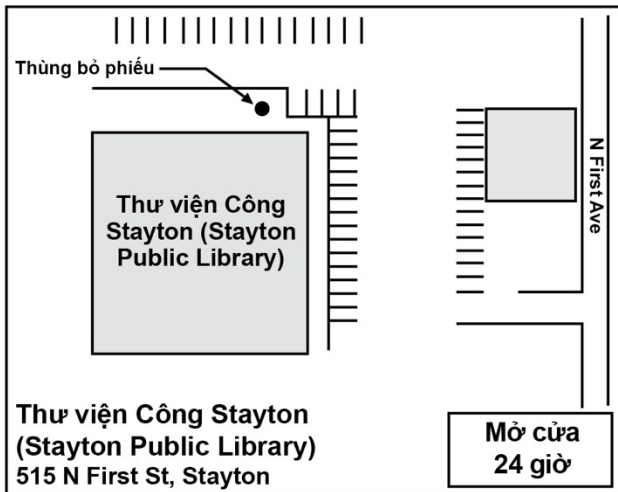
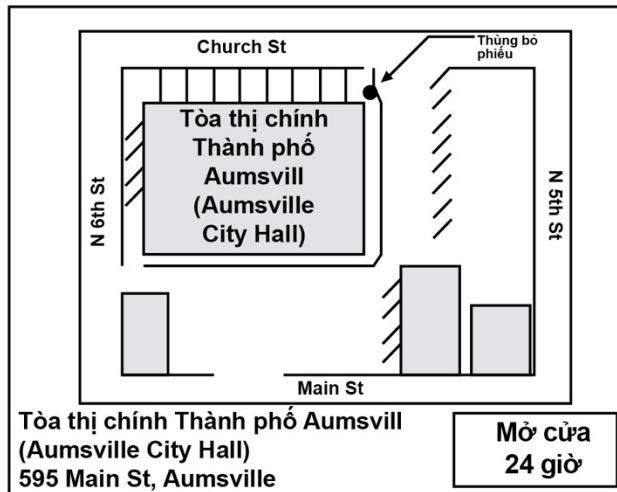
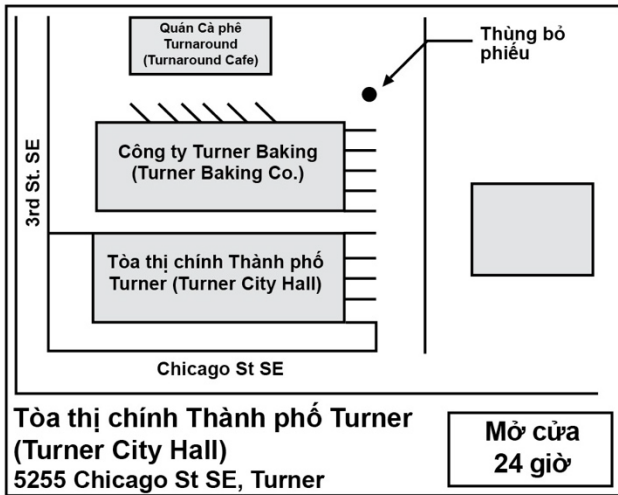
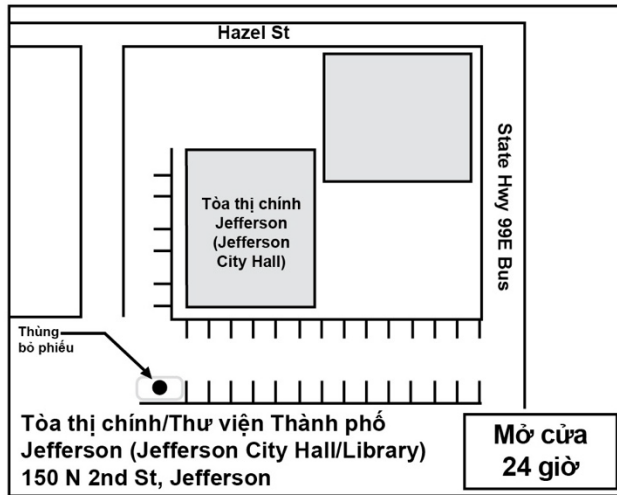
Mở cửa 24 giờ

Sở Công chánh Quận Marion (Marion County Public Works)
5155 Silverton Rd NE
Salem

Mở cửa thứ Hai-thứ Sáu
8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Đêm Bầu cử 8 giờ sáng – 8 giờ tối

Thùng bỏ phiếu Mt. Angel
209 E Charles Street
Phía Nam của thư viện Mt. Angel

Mở cửa 24 giờ



Nếu quý vị muốn gửi lá phiếu qua thư – HIỆN NAY CÓ DẤU BƯU ĐIỆN MỚI ĐƯỢC KIỂM ĐẾM PHIẾU

NẾU gửi thư **TRƯỚC** hoặc **VÀO** Ngày Bầu cử

VÀ được nhận trong vòng 7 ngày tính từ Ngày Bầu cử

VÀ, dĩ nhiên, phải có chữ ký cử tri hợp lệ!

Tôi có thể bầu cử ở bang Oregon không?

Tôi có hội đủ tiêu chuẩn ghi danh bầu cử ở bang Oregon không?

Quý vị hội đủ tiêu chuẩn ghi danh bầu cử ở bang Oregon nếu câu trả lời của quý vị là có cho các câu hỏi sau:

- Quý vị có phải là cư dân của bang Oregon không?
- Quý vị có phải công dân Hoa Kỳ không?
- Quý vị có đủ 16 tuổi trở lên không?

Nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi, quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho đến khi một cuộc bầu cử diễn ra vào hoặc sau sinh nhật 18 tuổi của mình.

Làm cách nào để ghi danh bầu cử ở bang Oregon?

Để ghi danh bầu cử, quý vị có thể hoàn thành thẻ ghi danh hoặc sử dụng quy trình ghi danh trực tuyến cung cấp cho viên chức bầu cử quận tên pháp lý đầy đủ, địa chỉ nhà, bất kỳ địa chỉ gửi thư riêng, ngày sinh, chữ ký và giấy tờ tùy thân hợp lệ.

Quy trình ghi danh cử tri trực tuyến có tại www.oregonvotes.gov.

Thẻ ghi danh có sẵn ở mặt sau của tập thông tin cho cử tri này, cũng như có ở bất kỳ văn phòng bầu cử quận nào, một số bưu điện, Văn phòng Tổng Thư ký tiểu bang (Secretary of State's Office) và một số cơ quan cấp tiểu bang như DMV.

Tôi phải cung cấp giấy tờ tùy thân nào?

Quý vị phải cung cấp số bằng lái, số giấy phép hoặc số thẻ ID hợp lệ của tiểu bang Oregon, hoặc số An sinh Xã hội. Bằng lái xe bị đình chỉ hợp lệ cho mục đích ghi danh. Bằng lái xe bị thu hồi không hợp lệ.

Nếu quý vị không có ID bang Oregon hoặc số An sinh Xã hội hợp lệ, quý vị có thể tìm một danh sách trực tuyến giấy tờ tùy thân thay thế được chấp nhận tại www.oregonvotes.gov.

Hạn chót ghi danh bầu cử cho cuộc bầu cử này là khi nào?

Để tham gia bầu cử trong cuộc Bầu cử Đặc khu ngày 7 tháng 11 năm 2023, thẻ ghi danh cử tri của quý vị đã hoàn thành phải:

- được đóng dấu bưu điện trước hoặc vào thứ Ba ngày 17 tháng 10; hoặc
- được gửi đến văn phòng bầu cử quận hoặc cơ quan ghi danh cử tri (ví dụ: DMV) trước hoặc vào thứ Ba ngày 18 tháng 10, trước 5 giờ chiều.

Nếu quý vị ghi danh bầu cử trực tuyến, hồ sơ ghi danh của quý vị phải được gửi trước 11:59 chiều, thứ Ba ngày 17 tháng 10.

Thông tin cử tri khuyết tật

Mẫu lá phiếu thay thế

Mẫu lá phiếu thay thế (Alternate Format Ballot (**AFB, từ viết tắt tiếng Anh**)) là công cụ bầu cử dành cho cử tri khuyết tật bầu chọn riêng tư và độc lập nếu họ có thể truy cập vào máy tính có trình duyệt web và máy in.

Gọi 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để biết thêm.

Trạm máy tính truy cập

Để hỗ trợ các cử tri khuyết tật không có phương tiện công nghệ cần thiết để bầu chọn trên AFB, chúng tôi có Trạm máy tính truy cập (Accessible Computer Station (ACS, từ viết tắt tiếng Anh)).

Vui lòng mang theo bao thư lá phiếu mà quý vị nhận được qua thư đến ACS nơi bỏ phiếu bầu của quận.

ACS có tại:

Văn Phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office), 555 Court St NE, Suite 2130, Salem.

Để thuận tiện có thể sử dụng xe bus vì văn phòng nằm cùng dãy nhà với Trung tâm Trung chuyển Thành phố (Quảng trường Tòa án) (Downtown Transit Center (Courthouse Square)) ở Salem.

Để tránh bị chậm trễ, vui lòng gọi trước: 503.588.5041.

Lá phiếu in khổ lớn

Bất kỳ cử tri nào có nhu cầu cũng có thể yêu cầu lá phiếu in khổ lớn. Gọi 503.588.5041, 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để yêu cầu có lá phiếu in khổ lớn lần bầu cử này và trong tương lai.

Trợ giúp bầu chọn

Bất kỳ cử tri nào cũng có thể yêu cầu trợ giúp đánh dấu vào lá phiếu từ Văn phòng Thư ký Quận. Gọi 503.588.5041, 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để yêu cầu trợ giúp.

Tập thông tin cho cử tri Quận Marion

Tập thông tin cho cử tri hiện có thể tải về dưới dạng âm thanh. Truy cập trang mạng www.co.marion.or.us/co/elections để tải các tập tin. Quý vị cũng có thể liên hệ với

Nguồn

lực Sống Độc lập (Independent Living Resources) để nhận tập thông tin cho dạng âm thanh

qua CD hoặc băng đĩa. Gọi 1.503.232.7411 để yêu cầu tập thông tin cho cử tri bằng phiên bản truyền thông này.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi về việc ghi danh hoặc bầu cử, liên lạc với Văn phòng Thư ký Quận:

555 Court St NE, Suite 2130, Salem

Gọi 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388 (TTY/TDD theo số 1.800.735.2900)

Fax 503.588.5383

E-mail: elections@co.marion.or.us

Trang mạng: www.co.marion.or.us/co/elections

Hướng dẫn bầu cử

Kiểm tra bao thư lá phiếu

Trong bao thư lá phiếu phải có ít nhất các loại sau:

- Một lá phiếu in sẵn
- Một phong bì gửi lại có in trước địa chỉ
- Bìa bảo mật
- Trang hướng dẫn các Địa điểm bỏ phiếu

Nếu mất thứ nào, liên lạc với Ban Bầu cử - Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk - Elections).

Thông tin lá phiếu quan trọng:

Nếu lá phiếu được chuyển đến địa chỉ của quý vị và nó được gửi đến một người không còn sống tại địa chỉ của quý vị:

1. Đánh dấu tại địa chỉ
2. Gửi trả lại cho hộp thư, bưu điện hoặc bên chuyển phát thư

Thông báo cho Văn phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) trước khi bầu chọn trên lá phiếu được giao cho quý vị nếu:

- Tên quý vị khác với tên trên nhãn; hoặc
- Địa chỉ của quý vị thay đổi; hoặc
- Quý vị thêm, xóa hoặc đổi địa chỉ gửi thư

Cách bầu chọn:

Bảo đảm việc bầu chọn của quý vị được kiểm đếm phiếu:

- Sử dụng **bút mực màu đen hoặc xanh**.
- Tô đầy đủ vào ô bên trái lựa chọn của quý vị.
- Để bỏ phiếu một dự luật, tô đầy đủ ô bên cạnh "Yes" hoặc "No"

Cách sửa lỗi:

Gạch một đường thẳng qua tên ứng cử viên hoặc trả lời dự luật. Sau đó, quý vị thực hiện một lựa chọn khác.

Cách bầu chọn ghi tên:

Để bầu cho một ứng cử viên không được in trên lá phiếu, tô vào ô có sẵn ở bên trái dòng "Ghi tên:", và ghi họ tên người mà quý vị chọn lên dòng này.

Điều quan trọng cần nhớ: Phong bì gửi lại của quý vị phải được nhận trước 8 giờ tối Đêm Bầu cử hoặc được đóng dấu bưu điện trước hoặc vào ngày 7 tháng 11, nếu không sẽ không được kiểm đếm phiếu.

Phong bì có bưu phí trả trước là gì?

Quý vị không cần có tem dán thư.

Với bưu phí trả trước, quý vị không cần phải có tem dán thư để gửi lại lá phiếu đã bầu của mình.

Hiện nay, tất cả các lá phiếu gửi tới cử tri bang Oregon đều có một phong bì gửi lại có bưu phí trả trước.

Cách thức hoạt động như thế nào?

Nếu quý vị gửi lại lá phiếu đã bầu của mình qua thư, bưu điện sẽ tính phí với tiểu bang Oregon cho mỗi lá phiếu được gửi lại cho viên chức bầu cử.

Chỉ những lá phiếu được gửi lại qua thư mới tính bưu phí cho tiểu bang.

Đối với các điểm bỏ phiếu thì sao?

Sử dụng một trong 21 điểm bỏ phiếu của Quận Marion sẽ nhanh hơn và gửi đến chúng tôi trước hạn chót. Nếu lá phiếu của quý vị được bỏ tại điểm bỏ phiếu thì bưu phí sẽ không tính cho tiểu bang hoặc quận.

Quý vị có thể tìm thấy các điểm bỏ phiếu trong tập thông tin này.

HIỆN NAY, lá phiếu có dấu bưu điện mới được kiểm đếm phiếu!

NẾU lá phiếu của quý vị được đóng dấu bưu điện vào ngày bầu cử hoặc trước đó và..... Lá phiếu của quý vị gửi đến văn phòng của chúng tôi trong vòng 7 ngày sau ngày bầu cử và.....

Quý vị đã ký vào lời tuyên thệ trên lá phiếu và.....

Chữ ký của quý vị khớp với chữ ký có trong hồ sơ bầu cử của chúng tôi.....

Lá phiếu của quý sẽ được kiểm đếm phiếu!!

Gửi lại lá phiếu.

- Qua thư: *(chỉ khi được đóng dấu bưu điện trước hoặc vào ngày 7 tháng 11 và nhận trước hoặc vào ngày 14 tháng 11 năm 2023)*
- Tại một Điểm Bỏ phiếu Chính thức nào (xem danh sách tại trang 5-7)
- Tại Văn phòng Thư ký/Bầu cử Quận (County Clerk's/Elections Office):
555 Court St NE
Suite 2130 (2nd Floor)
Salem, OR 97301

Nhớ ký lên phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị.

Vui lòng chỉ ký lên phong bì gửi lại của quý vị!

Ký trên phong bì của người khác là vi phạm pháp luật!

Việc ký lên phong bì lá phiếu nghĩa là quý vị đã xác nhận rằng:

- quý vị là công dân Hoa Kỳ;
- quý vị là người mà lá phiếu được cấp phát;
- quý vị hội đủ tiêu chuẩn bầu chọn trên lá phiếu này;
- đó là lá phiếu duy nhất mà quý vị đã bầu chọn cho bầu cử này;
- quý vị vẫn đang sống tại địa chỉ in trên phong bì này.

CẢNH BÁO: Ký tên người khác vào phong bì lá phiếu là Phạm tội Loại C

Ôi, không! Chữ ký của tôi KHÔNG được chấp nhận!! Tôi phải làm gì?

Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk) xác minh chữ ký trên mỗi lá phiếu với chữ ký trong hồ sơ của cử tri.

Nếu không thể xác định chữ ký trên lá phiếu khớp với chữ ký trong hồ sơ của cử tri, thì cử tri đó sẽ nhận được một lá thư và trong 21 ngày theo lịch kể từ ngày bầu cử để cập nhật chữ ký của họ.

Nếu quý vị nhận được lá thư về nghi ngờ chữ ký của mình, quý vị PHẢI trả lời.

Nếu quý vị không trả lời, lá phiếu quý vị sẽ không được kiểm đếm phiếu, việc ghi danh cử tri của quý vị sẽ bị vô hiệu và quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho bầu cử tiếp theo.

THÔNG TIN GHI DANH CỬ TRI

Để đủ tiêu chuẩn để bầu cử trong cuộc Bầu cử Đặc biệt ngày 7 tháng 11 năm 2023, thẻ ghi danh cử tri đã hoàn thành phải được gửi tới Thư ký Quận Marion trước và không trễ hơn 5 giờ chiều, ngày 17 tháng 10 năm 2023.

QUÝ VỊ CÓ THỂ GHI DANH BẦU CỬ NẾU:

- Quý vị là công dân Hoa Kỳ
- Quý vị ít nhất 16 tuổi (*quý vị có thể bầu cử nếu đủ 18 tuổi trở lên vào ngày bầu cử*)
- Quý vị là cư dân của bang Oregon

QUÝ VỊ PHẢI GHI DANH BẦU CỬ LẠI NẾU:

- Thay đổi nơi cư trú hoặc địa chỉ gửi thư của quý vị
- Thay đổi tên quý vị
- Quý vị muốn đổi liên kết chính đảng

HƯỚNG DẪN BẦU CỬ

Khi quý vị nhận được bao thư lá phiếu của mình qua thư, kiểm tra ngay để chắc chắn rằng nó đầy đủ. Bao thư lá phiếu gồm có những loại sau:

- Một lá phiếu in sẵn để quý vị bầu chọn;
- Một bì bảo mật có in hướng dẫn trên đó;
- Một phong bì gửi lại phiếu bầu có địa chỉ in sẵn để gửi lại lá phiếu của quý vị

Nếu thiếu loại nào, liên lạc Văn phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) theo số 503.588.5041 và một bao thư lá phiếu thay thế sẽ được gửi tới quý vị.

BẦU CHỌN VÀ SỬA LÁ PHIẾU

Nếu quý vị mắc lỗi trên lá phiếu của mình, làm hỏng theo bất kỳ cách nào hoặc làm mất nó, quý vị có thể nhận được một lá phiếu thay thế bằng cách liên lạc với Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) theo số 503.588.5041.

GỬI LẠI LÁ PHIẾU ĐÃ BẦU

- Làm theo hướng dẫn trên bì bảo mật
- Gấp lá phiếu dọc theo các nếp gấp và bỏ nó vào bì bảo mật tùy chọn (nếu muốn)
- Bỏ lá phiếu (hoặc cả lá phiếu và bì bảo mật) vào trong phong bì gửi phiếu bầu.
- **NIÊM PHONG** phong bì gửi lại phiếu bầu và **KÝ** tuyên bố trên mặt sau của phong bì này.
- Gửi thư hoặc bỏ phong bì gửi lại vào Thùng bỏ phiếu chính thức

Lá phiếu sẽ không được kiểm đếm phiếu nếu phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị không được ký.

Cách liên lạc với Thư ký Quận Marion - Ban Đặc trách BẦU CỬ (Marion County Clerk - Elections Department)

Trực tiếp:

555 Court St NE, Suite 2130 (2nd Floor)
Salem, OR 97301

Gửi thư:

PO Box 14500
Salem, OR 97309

Điện thoại:

503.588.5041
hoặc 1.800.655.5388

Bằng TTY:

(Cần có thiết bị hỗ trợ khiếm thính hoặc điếc)
1.800.735.2900

Fax:

503.588.5383

Email:

elections@co.marion.or.us

Trang mạng:

www.co.marion.or.us/co/elections

Giờ làm việc

8:30 sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Hai - Thứ Sáu

Ngày Bầu cử, ngày 7 tháng 11
7 giờ sáng đến 5 giờ chiều

Tin mới nhất từ USPS

Informed Delivery là gì?

Informed Delivery là một tính năng mới hướng tới người dùng do USPS® cung cấp, nó cho phép người dùng xem trước bản kỹ thuật số về thư sắp được gửi đến một gia đình.

Informed Delivery là dịch vụ miễn phí và giúp thư trở nên thuận tiện hơn bằng cách cho phép người dùng xem những thư nào sẽ đến hộp thư của họ mọi lúc, mọi nơi - ngay cả khi đang đi du lịch, xem trên máy tính, máy tính bảng hoặc thiết bị di động.

Để tự động hóa việc phân loại và giao thư, United States Postal Service® (USPS, từ viết tắt tiếng Anh) chụp ảnh kỹ thuật số mặt trước các bưu phẩm có khổ giấy letter chạy qua thiết bị tự động. USPS hiện đang sử dụng những hình ảnh đó để cung cấp thông báo kỹ thuật số cho người dùng trước khi gửi thư thực tế.

Cách Informed Delivery® hoạt động thế nào? Tôi sẽ xem được gì?

Informed Delivery cho phép người dùng tương tác với thư và gói hàng đang đến của họ ở một địa điểm trực tuyến, thuận tiện. Người dùng nhận email có chứa hình ảnh bên ngoài, mặt ghi địa chỉ của bưu phẩm có khổ giấy letter đang gửi đến. Quý vị cũng có thể truy cập những hình ảnh này trên bảng điều khiển Informed Delivery tại informedelivery.usps.com. Một số bưu phẩm (ví dụ: tập quảng cáo hoặc tạp chí) có thể không được thiết bị tự động chụp ảnh.

Người dùng cũng có thể cung cấp hướng dẫn giao hàng cho USPS, quản lý thông báo của họ và lên lịch gửi lại từ bảng điều khiển. Người dùng cũng có thể nhận các bản cập nhật USPS Tracking cho các gói hàng đang đến thông qua email hoặc thông báo tin nhắn riêng. Bảng điều khiển hiển thị hình ảnh bưu phẩm trong khoảng thời gian bảy ngày.

Informed Delivery® tính phí người dùng thế nào?

Tính năng này được cung cấp miễn phí cho tất cả người dùng Informed Delivery.

Hiện nay Informed Delivery® được cung cấp ở đâu?

Informed Delivery hiện đã có sẵn cho người dùng cư dân đủ tiêu chuẩn ở đa số các mã ZIP Codes™ trên toàn quận. Quý vị có thể sử dụng công cụ tra cứu mã ZIP Code trên informedelivery.usps.com để xem khu vực của quý vị có cung cấp Informed Delivery hay không.

Ai có thể sử dụng Informed Delivery® và có những hạn chế nào về việc tham gia không?

United States Postal Service® hiện cung cấp tính năng cho các điểm giao hàng tại các địa điểm mã ZIP Code™ đủ tiêu chuẩn có thể phân loại thư bằng thiết bị tự động; và nơi có mã ZIP Code giao hàng duy nhất, cho đến mức căn hộ. Người dùng quan tâm cũng phải hoàn tất quá trình kiểm chứng danh tính để xác nhận rằng họ sống tại địa chỉ đó. Là một biện pháp bảo mật bổ sung, thư kiểm chứng cũng được gửi đến địa chỉ tài khoản để khách hàng có cơ hội xóa tài khoản nếu muốn.

Informed Delivery® có áp dụng cho các doanh nghiệp không?

Không. Tính năng này có sẵn cho khách hàng cư dân và địa chỉ hộp thư cá nhân đủ tiêu chuẩn, nhưng Informed Delivery hiện không áp dụng cho khách hàng doanh nghiệp.

Ghi danh

Truy cập informedelivery.usps.com và làm theo các bước hướng dẫn. Quý vị cũng có thể tải về và in ra các bước **Hướng dẫn Ghi danh Informed Delivery**.

Bao lâu sau khi yêu cầu tính năng này, tôi sẽ nhận được thông báo?

Thời gian kích hoạt tính năng này có thể khác nhau, thông thường quý vị sẽ nhận được thông báo trong vòng ba ngày làm việc. Thông báo có chứa hình ảnh bưu phẩm sẽ được gửi vào những ngày mà thư có khổ giấy letter được xử lý và giao đến nhà. Thông báo không gửi vào những ngày không có thư được giao hoặc vào Chủ nhật hoặc các ngày lễ liên bang.

Các quan tâm về an toàn/bảo mật

Làm cách nào tôi có thể biết chắc rằng email thông báo là từ USPS® chứ không phải thư rác?

Tất cả email từ Postal Service® đều bắt nguồn từ hệ thống thư của họ và nội dung hoàn toàn là hình ảnh của các bưu phẩm được liên kết với địa chỉ giao hàng của khách hàng. Các email sẽ được gửi từ USPSInformedDelivery@usps.gov đến email liên kết với tài khoản usps.com® của người dùng Informed Delivery.

Informed Delivery® an toàn đến mức nào? Tôi có nên quan tâm về bảo mật của mình không?

Postal Service® rất coi trọng bảo mật đối với thư của khách hàng và thực hiện các biện pháp để bảo đảm tất cả thông tin cá nhân được bảo vệ. USPS® tuân theo các biện pháp tốt nhất trong ngành để xác minh danh tính của quý vị, bao gồm cả việc sử dụng thư kiểm chứng.

- Hình ảnh thư được quét là các dấu hiệu bên ngoài, chỉ hiển thị bên ngoài, mặt địa chỉ của bưu phẩm có khổ giấy letter.
- Thư của quý vị được U.S. Postal Inspection Service® bảo vệ, cơ quan duy nhất bắt buộc bảo vệ toàn bộ hệ thống Postal Service®, bao gồm cả nhân viên giao và xử lý thư cũng như hàng triệu khách hàng sử dụng dịch vụ.
- Postal Service tuân thủ các quy định bảo mật của Đạo luật về bảo mật do chính phủ liên bang thiết lập nhằm kiểm soát thời điểm và cách thức USPS chia sẻ thông tin cá nhân cũng như giới hạn các điều kiện trong đó thông tin đó có thể được tiết lộ cho các bên bên ngoài.

United States Postal Service

United States Postal Service là một cơ quan độc lập của chính phủ liên bang Hoa Kỳ

Theo dõi phiếu bầu của quý vị

Ghi danh để cập nhật về lá phiếu của quý vị từ Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk)

Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk) đang cung cấp một chương trình cho cử tri của Quận Marion cho phép họ theo dõi tình trạng lá phiếu của mình thông qua các thông báo tự động.

Các cử tri tham gia sẽ lựa chọn nhận thông báo bằng tin nhắn, email hoặc bằng giọng nói tại một số thời điểm trong hành trình lá phiếu của họ.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về dịch vụ này, vui lòng gọi Văn phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) theo số 503-588-5041.

Ghi danh ngay hôm nay để bắt đầu nhận tin nhắn:

<https://marioncountyclerk.ballottrax.net/voter/>

Ban Bầu cử - Thư ký Quận Jackson (Marion County Clerk - Elections) nằm tại Quảng trường Tòa án (Courthouse Square)

Địa chỉ thực tế: 555 Court St NE

Cần giúp hoặc thông tin?

Mắc lỗi trên lá phiếu của mình? hoặc

Làm đổ cà phê lên lá phiếu của mình?

Chúng tôi có thể giúp quý vị!

Văn phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office)

503.588.5041

2nd Floor-Courthouse Square
555 Court St - Ste 2130, Salem

Các câu hỏi thường gặp

Nếu tôi quên bỏ lá phiếu của mình vào trong bì bảo mật và tôi đã niêm phong phong bì gửi lại phiếu bầu thì sao?

Bì bảo mật không bắt buộc đối với việc lá phiếu được kiểm đếm phiếu hay không. Tuy nhiên, nếu quý vị muốn sử dụng nó, quý vị có thể cẩn thận mở phong bì này và dán nó lại hoặc chỉ cần đến địa chỉ của chúng tôi để nhận một phong bì thay thế.

Nếu tôi không nhận được lá phiếu thì sao?

Gọi cho Văn phòng Bầu cử Quận Marion (Marion County Elections Office) theo số 503.588.5041. Quý vị cần phải cập nhật ghi danh cử tri của mình.

Tôi đến DMV và có mang theo (hoặc đã cập nhật) bằng lái xe của mình nhưng vẫn không nhận được lá phiếu. Tại sao? Tôi phải làm gì?

Có nhiều lý do khiến quy trình mới "Cử tri ghi danh theo bằng lái xe bang Oregon" ("Oregon Motor Voter") có thể chưa được hoàn thiện. Vui lòng gọi ngay văn phòng của chúng tôi để được hỗ trợ.

Nếu tôi chuyển và thay đổi nơi ở hoặc địa chỉ gửi thư từ thì sao?

Quý vị có thể cập nhật ghi danh cử tri của mình tại văn phòng của chúng tôi hoặc tại trang mạng www.oregonvotes.gov. Chúng tôi sẽ cấp lá phiếu đúng với địa chỉ mới.

Có bắt buộc phải trả bưu phí nếu tôi bỏ lá phiếu của mình tại một Điểm Bỏ phiếu Chính thức không?

Không.

Nếu tôi chọn không bầu cho một ứng cử viên, tranh cử, hoặc dự luật thì phần còn lại của lá phiếu của tôi có được kiểm đếm phiếu không?

Có.

Có quá trễ để cập nhật ghi danh cử tri của tôi không?

Không. Quý vị có thời gian cho đến Ngày Bầu cử, ngày 7 tháng 11 để cập nhật ghi danh cử tri của mình và nhận lá phiếu nếu quý vị hiện đã ghi danh ở bang Oregon.

Tuy nhiên, quý vị phải là cử tri đã ghi danh ở bang Oregon trước ngày 17 tháng 10.

Ngày cuối cùng tôi phải gửi thư lá phiếu của mình là ngày nào để Văn phòng Thư ký Quận (County Clerk's Office) nhận được?

United States Postal Service khuyên quý vị nên gửi thư một tuần trước Bầu cử (ngày 31 tháng 10 năm 2023) để lá phiếu của quý vị được gửi đến đúng hạn. Tuy nhiên, **phải có dấu bưu điện mới được kiểm đếm phiếu!**

Khi nào thì có kết quả bầu cử?

Kết quả đầu tiên có thể có ngay sau 8 giờ tối Ngày Bầu cử ngày 7 tháng 11. Để xem tổng số phiếu bầu, quý vị có thể truy cập trang mạng của chúng tôi tại: <https://www.co.marion.or.us/CO/elections>

(Hãy bấm "làm mới" trình duyệt mỗi khi quý vị tìm kiếm kết quả mới.)

Dự luật 24-488 - Khu vực Cứu hỏa Aurora (Aurora Fire District)

Thuế trưng cầu trong 5 năm để duy trì nhân viên và hoạt động 24/7 hiện nay

Câu hỏi: Khu vực có nên thay thế mức thuế \$1.51 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được thẩm định trong 5 năm bắt đầu từ năm 2024 để duy trì đội ngũ nhân viên 24/7 hiện nay không? Dự luật này có thể làm cho thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

Tóm tắt: Cứu hỏa Aurora (Aurora Fire) đề xuất thuế lựa chọn địa phương trong 5 năm để duy trì hoạt động mà không tuyển thêm nhân viên. Việc tăng thuế sẽ giữ các EMT/Lính cứu hỏa chuyên nghiệp hiện nay đảm nhiệm hoạt động 24/7. Nếu không có thuế trưng cầu, Khu vực sẽ sa thải một nửa số nhân viên hiện nay và sẽ chấm dứt lính cứu hỏa chuyên nghiệp đảm nhiệm hoạt động 24/7. Khu vực hiện có tài trợ cho hai lính cứu hỏa mỗi 24 giờ, việc này thấp hơn tiêu chuẩn thuộc quốc gia về bố trí nhân viên một đội tối thiểu ba người.

AFD ứng phó với hơn 1300 trường hợp khẩn cấp mỗi năm, số lượng cuộc gọi đang làm cạn kiệt nguồn lực hiện nay. Nhu cầu đối với các tình nguyện viên ngày càng trở nên khó cân bằng. Chúng tôi không còn có thể dựa vào ứng phó của tình nguyện viên được nữa do nhu cầu tăng nhanh. Thuế trưng cầu này thay thế mức thuế hiện nay là \$0.99.

Mức thuế đề xuất ước tính sẽ thu được khoảng \$1,620,176 trong năm 2024-25; \$1,668,782 trong năm 2025-26; \$1,718,845 trong năm 2026-27; \$1,770,411 trong năm 2027-28; và \$1,823,523 trong năm 2028-29.

Bản giải trình

Thông tin nhanh

- Nếu không tăng thuế trưng cầu, chúng tôi sẽ phải sa thải một nửa hoặc nhiều hơn (3-4) số lính cứu hỏa chuyên nghiệp hiện nay của chúng tôi
- Nếu không tăng thuế trưng cầu, chúng tôi sẽ không còn khả năng cung cấp ứng phó 24/7 có lính cứu hỏa chuyên nghiệp
- Thuế trưng cầu này không làm tăng thêm nhân sự nào
- Số lượng tình nguyện viên tiếp tục giảm trên toàn quốc
- Thời gian ứng phó sẽ bị ảnh hưởng
- Chúng tôi đang xem xét tất cả các lựa chọn của mình, bao gồm sáp nhập, hợp nhất và/hoặc hợp đồng dịch vụ từ các đơn vị lân cận.

Ứng phó với hơn 1,300 trường hợp khẩn cấp mỗi năm, AFD cung các dịch vụ cấp cứu hỏa, cứu nạn và cấp cứu y tế (Emergency Medical Services (EMS, từ viết tắt tiếng Anh)) cho cư dân trong phạm vi 64 dặm vuông của các Quận Marion và Clackamas. Chúng tôi bảo vệ các Thành phố Aurora và Donald cũng như Sân bay Aurora (Aurora Airport), một phần của Công viên Champoeg State (Champoeg State Park) và xa lộ liên bang số 5 (Interstate 5).

Thuế trưng cầu này sẽ cho phép chúng tôi giữ lại EMT/lính cứu hỏa chuyên nghiệp. Bây giờ chúng tôi đã đạt đến điểm mà chúng tôi không còn có thể dựa vào ứng phó của tình nguyện viên nữa. Thuế trưng cầu này sẽ thay thế mức thuế 99 xu hiện nay bằng mức thuế trưng cầu mới là \$1.51 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Đại diện thay thế mức thuế này làm tăng 52 xu.

Với việc không thông qua yêu cầu của chúng trong việc thuê thêm lính cứu hỏa vào tháng 5, chúng tôi yêu cầu cử tri cho phép chúng tôi giữ lại đội ngũ nhân sự mà chúng tôi hiện có. Hiện tại, có hai đội lính cứu hỏa chuyên nghiệp túc trực 24/7 đều dưới mức tiêu chuẩn thuộc quốc gia. Với yêu cầu này, chúng tôi đang cố gắng duy trì lính cứu hỏa 24/7 hiện có của mình. Đơn giản là chúng tôi đã trở nên quá bận rộn với số lượng nhân sự hạn chế mà chúng tôi hiện có.

Khu vực có một nhóm nhỏ tình nguyện viên hội đủ tiêu chuẩn phục vụ ở mọi chức vụ từ viên chức làm nhiệm vụ đến người mới tuyển của chúng tôi; tuy nhiên, nhu cầu về thời gian đối với lính cứu hỏa tình nguyện đã đến mức khó tuyển dụng và quan trọng hơn là giữ chân tình nguyện viên. Cuộc sống gia đình, quy định công việc và các cuộc gọi khẩn cấp gia tăng đã thay đổi bộ mặt của dịch vụ cứu hỏa cả trên toàn quốc và địa phương. Hãy tự hỏi bản thân về điều này: Quý vị có thời gian làm tình nguyện viên không?

Khu vực tuyển dụng các tình nguyện viên sống và/hoặc làm việc trong cộng đồng và có thể ứng phó các cuộc gọi khẩn cấp. Chúng tôi cũng tuyển dụng các tình nguyện viên 'ngoài khu vực', những người có thể sống ở bất kỳ đâu trên khắp thung lũng Willamette (Willamette Valley) và ghi danh theo ca (thường kéo dài 8-24 giờ) ở Aurora hoặc Donald.

Hiện chúng tôi có chương trình sinh viên nhằm cung cấp nhân sự và con đường sự nghiệp cho sinh viên đại học. Khu vực cố gắng duy trì sáu lính cứu hỏa sinh viên và bố trí họ theo ca (hiện đang giúp bảo đảm xe chữa cháy có nhân viên cứu hỏa). Khi được tuyển dụng, những sinh viên này nằm trong số những thành viên mới nhất và thiếu kinh nghiệm nhất.

Dự luật 24-489 - Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Idanha-Detroit (Idanha-Detroit Rural Fire Protection District)

Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương trong 5 năm cho nhân viên hoạt động dịch vụ khẩn cấp.

Câu hỏi: Khu vực có nên thu thuế mức \$0.68 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm cho các hoạt động dịch vụ khẩn cấp được tiếp tục không? Dự luật này gia hạn các loại thuế trưng cầu lựa chọn hiện tại của địa phương.

Tóm tắt: Ban Giám đốc Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Idanha-Detroit (Idanha-Detroit Rural Fire Protection District) xác định nhu cầu cần tài trợ bổ sung để cung cấp các hoạt động dịch vụ cứu hỏa và cấp cứu y tế.

Ban Giám đốc Khu vực Cứu hỏa mong muốn trở thành người quản lý tốt tiền thuế của người nộp thuế đồng thời cung cấp dịch vụ tốt nhất có thể cho cộng đồng của chúng ta. Với nguồn thu hiện tại không đủ để tài trợ cho các hoạt động thích hợp, Ban Giám đốc đã quyết định yêu cầu người nộp thuế gia hạn thuế trưng cầu lựa chọn 5 năm để duy trì mức độ phù hợp của dịch vụ ứng phó khẩn cấp.

Khoản thu từ việc thông qua Thuế trưng cầu cho hoạt động sẽ được sử dụng để duy trì hai (2) nhân viên y tế/lính cứu hỏa, 40 giờ một tuần hiện nay trong mùa cao điểm từ ngày 15 tháng 5 đến ngày 30 tháng 9. Điều này sẽ cho phép nhân viên ứng phó nhanh chóng để dập tắt đám cháy, cứu mạng sống và cứu tài sản.

Mức thu đề xuất \$0.68 ước tính tạo ra khoản thu \$42,701.00 trong năm 2024-2025; \$43,982.00 trong năm 2025-2026; \$45,301.00 trong năm 2026-2027; \$46,660.00 trong năm 2027-2028; và \$48,059.00 trong năm 2028-2029 với tổng cộng là \$226,703.00 trong 5 năm.

Bản giải trình

Thuế trưng cầu lựa chọn này sẽ là sự tiếp nối của thuế trưng cầu lựa chọn đã áp dụng trong 5 năm và không phải là thuế bổ sung. Thuế trưng cầu này sẽ hỗ trợ tài trợ cho các hoạt động chung, hoạt động kinh doanh của khu vực, cũng như tăng cường ứng phó khẩn cấp 9-1-1.

Khu vực thường xuyên tìm kiếm các nguồn thu khác như tài trợ nhưng không có nguồn nào trong số đó chi trả cho các hoạt động chung. Chúng tôi đã có thể mua thiết bị và

vật tư bảo hộ cá nhân thông qua các khoản tài trợ. Thuế trưng cầu hoạt động này nhằm mục đích chi trả cho nhân sự.

Khu vực Cứu hỏa Idanha-Detroit (Idanha-Detroit Fire District) được thành lập vào năm 1954 khi ngành công nghiệp gỗ đang thịnh vượng. Vào thời gian này, Khu vực chỉ chịu trách nhiệm dập lửa. Ngày nay, Khu vực Cứu hỏa Idanha-Detroit (Idanha-Detroit Fire District) cung cấp dịch vụ cứu hỏa công trình và cháy rừng, ứng phó tai nạn xe cơ giới, ứng phó với vật liệu nguy hiểm và các dịch vụ cấp cứu y tế.

Các dịch vụ cấp cứu y tế và cứu hộ khẩn cấp là nhiệm vụ chiếm đa số của công dân Idanha và Detroit. Nhu cầu sử dụng dịch vụ này ngày càng tăng cao. Không có cơ chế tài trợ nào ngoài thuế trưng cầu lựa chọn giúp duy trì hoạt động.

Ban Giám đốc Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Idanha-Detroit (Idanha-Detroit Rural Fire Protection District), theo nghị quyết tại cuộc họp phiên họp đặc biệt ngày 16 tháng 8 năm 2023, đã quyết định theo đuổi việc gia hạn thuế trưng cầu lựa chọn địa phương này.

Người cung cấp thông tin:

Fred Patterson

Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Idanha-Detroit (Idanha-Detroit Rural Fire Protection District)

Dự luật 24-487 - Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District)

Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương trong 5 năm cho hoạt động.

Câu hỏi: Khu vực có nên thu thuế mức \$0.81 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá cho hoạt động chung trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2024-2025 không? Dự luật này có thể làm cho thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

Tóm tắt: Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District) cung cấp xe cứu thương và ứng phó cứu hỏa trong khu vực rộng 87 dặm vuông ở các Quận Marion và Linn. Ban Giám đốc được bầu đã tiến hành đánh giá cơ sở vật chất, máy móc và nhân sự để xác định nhu cầu của Khu vực.

Nếu được thông qua, Khu vực sẽ sử dụng nguồn thu từ thuế để thay thế xe cứu thương từ năm 2004, bổ sung nhân viên cấp cứu để cung cấp dịch vụ 24 giờ và trang trải chi phí vận hành gia tăng.

Ban Giám đốc đang đề nghị cử tri thông qua mức thuế trưng cầu \$0.81 trên mỗi một nghìn trong 5 năm tiếp theo, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2024 và hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2029.

Chủ sở hữu nhà có giá trị tài sản được định giá là \$200,000.00 sẽ phải trả \$162.00 tiền thuế tài sản.

Ước tính dự luật này sẽ thu được \$677,017.00 trong năm 2024-25; \$690,557.00 trong năm 2025-26; \$704,368.00 trong năm 2026-27; \$718,456.00 trong năm 2027-28; và \$732,825.00 trong năm 2028-29 với tổng cộng là \$3,523,223.

Bản giải trình

Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District) cung cấp xe cứu thương, EMS và ứng phó cứu hỏa trong khu vực rộng 87 dặm vuông ở các Quận Marion và Linn có các trạm cứu hỏa ở Jefferson, Millersburg và Talbot. Khu vực Cứu hỏa Jefferson (Jefferson Fire Protection District) đã chứng kiến sự gia tăng các dịch vụ được sử dụng trong vài năm qua. Vào năm 2019, cử tri đã thông qua thuế trưng cầu lựa chọn địa phương có thời hạn 5 năm để trang trải chi phí gia tăng, nhưng Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương này sẽ hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2024.

Ban Giám đốc đã tiến hành đánh giá cơ sở vật chất, máy móc và nhân sự để xác định các nhu cầu trước mắt và lâu dài của Khu vực Cứu hỏa. Việc đánh giá đã xác định rằng việc thay thế cơ sở vật chất và thiết bị cũ kỹ sẽ cần tới \$14.5 triệu. Ban Giám đốc đã bắt đầu giải quyết những nhu cầu này của Khu vực Cứu hỏa nhưng nhận ra rằng không thể thực hiện tất cả cùng một lúc. Thuế lựa chọn địa phương có thời hạn 5 năm mang lại sự linh hoạt nhất để giải quyết các nhu cầu về bảo trì cơ sở vật chất, chi phí vận hành, máy móc và nhân sự.

Vào năm 2019, các cử tri đã thông qua thuế lựa chọn địa phương có thời hạn 5 năm và đã thay thế xe cứu thương, mua một gói thầu mới để thay thế hai gói thầu năm 1982, tăng cường bảo trì cơ sở vật chất và máy móc, đồng thời cải thiện đội ngũ nhân sự bán thời gian. Thuế lựa chọn địa phương hiện nay sẽ hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2024. Ban Giám đốc muốn tiếp tục giải quyết các nhu cầu của Khu vực Cứu hỏa. Chi phí hoạt động đã tăng lên trong 5 năm qua và các cuộc gọi yêu cầu dịch vụ của chúng tôi cũng tăng theo.

Nếu được thông qua, Khu vực Cứu hỏa sẽ sử dụng nguồn thu từ thuế để thay thế xe cứu thương năm 2004, bổ sung lính cứu hỏa/nhân viên cấp cứu để bảo đảm cung cấp dịch vụ 24 giờ và hỗ trợ nhân viên xe cứu thương thứ hai khi cần thiết. Chúng tôi sẽ tiếp tục duy trì sự sẵn sàng của máy móc, bảo trì cơ sở, trang trải chi phí hoạt động gia tăng và lập kế hoạch tương lai của Khu vực Cứu hỏa Jefferson (Jefferson Fire District).

Ban Giám đốc đang đề nghị cử tri thông qua mức thuế trung cầu \$0.81 trên mỗi một nghìn trong 5 năm tiếp theo, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2024 và hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2029. Ước tính dự luật này sẽ thu được \$677,017.00 trong năm 2024-25; \$690,557.00 trong năm 2025-26; \$704,368.00 trong năm 2026-27; \$718,456.00 trong năm 2027-28; và \$732,825.00 trong năm 2028-29 với tổng cộng là \$3,523,223.

Chủ sở hữu nhà có giá trị bất động sản được định giá là \$200,000.00 sẽ phải trả \$162.00 tiền thuế bất động sản.

Người cung cấp thông tin:

Levi Eckhardt, Giám đốc Cứu hỏa

Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District)

Dự luật 24-490 - Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Keizer (Keizer Rural Fire Protection District)

Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương trong 5 năm cho các hoạt động

Câu hỏi: Khu vực có nên thu thuế mức \$0.99 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá cho hoạt động chung trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2024-2025 không? Dự luật này có thể làm cho thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

Tóm tắt: Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương hiện nay của Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Keizer (Keizer Rural Fire Protection District) có mức thu là \$0.59 cho mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá sẽ hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2024. Dự luật này sẽ thay thế thuế trưng cầu hiện nay với thuế trưng cầu mới trong 5 năm có mức thu là \$0.99 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Thuế trưng cầu mới này sẽ bắt đầu có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2024 ngay sau khi thuế trưng cầu hiện nay hết hạn.

Nếu được thông qua, Khu vực sẽ sử dụng nguồn thu từ thuế từ dự luật này để tiếp tục hoạt động Khu vực với mức độ dịch vụ hiện tại và tiếp tục cải thiện các hoạt động hiện nay. Khoản thu từ thuế trưng cầu này sẽ cho phép Khu vực tăng cường nhân sự để đáp ứng nhu cầu ngày càng tăng về các dịch vụ của Khu vực do số lượng cuộc gọi khẩn cấp ngày càng tăng. Khoản thu cũng sẽ giúp giải quyết chi phí nhiên liệu, vật tư y tế và các vật liệu khác cần thiết cho hoạt động đang tăng. Tóm lại, thuế trưng cầu này sẽ cho phép Khu vực cung cấp đủ nhân sự, ứng phó với các trường hợp khẩn cấp về hỏa hoạn và cấp cứu y tế, đồng thời thanh toán chi phí cho các dịch vụ điều phối 9-1-1 của Khu vực.

Năm đầu tiên áp dụng thuế trưng cầu mới 5 năm này sẽ là năm tài chính 2024-2025. Mức thu đề xuất sẽ thu được khoảng \$2,762,998 trong năm 2024-2025; \$2,843,128 trong năm 2025-2026; \$2,925,588 trong năm 2026-2027; \$3,097,763 trong năm 2027-2028; và \$3,187,620 trong năm 2028-2029 với tổng cộng là \$14,817,097.

Bản giải trình

Khu vực Cứu hỏa Keizer (Keizer Fire District) dựa vào thuế trưng cầu lựa chọn địa phương thời hạn 5 năm để đáp ứng nhu cầu về dịch vụ trong Khu vực Cứu hỏa. Thuế trưng cầu hiện nay sẽ hết hạn vào tháng 6 năm 2024. Do đó, Ban Giám đốc đã thống nhất bầu chọn đề nghị cử tri thông qua thuế trưng cầu hoạt động trong 5 năm với mức \$0.99 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Khu vực Cứu hỏa Keizer (Keizer Fire District) dựa vào nguồn tài trợ từ thuế trưng cầu để duy trì các dịch vụ khẩn cấp. Nếu không có nguồn tài trợ từ thuế trưng cầu, mức độ dịch vụ khẩn cấp sẽ giảm đi rất nhiều. Khoản thu từ thuế trưng cầu này sẽ cho phép Khu vực Cứu hỏa tăng sự đáp ứng nhu cầu các dịch vụ của Khu vực Cứu hỏa do số lượng cuộc gọi khẩn cấp ngày càng tăng. Khoản thu này cũng sẽ giải quyết chi phí nhiên liệu, vật tư y tế và các vật liệu khác cần thiết cho hoạt động ngày càng tăng.

Trong năm 2022, Khu vực Cứu hỏa có 6,469 ứng phó khẩn cấp so với 3,736 ứng phó trong năm 2012. Con số đại diện này thể hiện mức tăng 73% kể từ lần điều chỉnh thuế trung cầu gần đây nhất vào năm 2013. Hơn 80% trong số những ứng phó đó có liên quan đến Dịch vụ Cấp cứu Y tế (Emergency Medical Services (EMS, từ viết tắt tiếng Anh)).

Số ứng phó còn lại của các cuộc gọi là ứng phó cho hỏa hoạn, cứu hộ và các cuộc gọi hỗ trợ. Trong các tình huống khẩn cấp, chẳng hạn như hỏa hoạn hoặc ngừng tim, Khu vực Cứu hỏa ứng phó trong vòng chưa đầy sáu phút chiếm 92.7% số lần ứng phó.

Kết quả tích cực bị giảm đi khi thời gian ứng phó kéo dài. Khu vực Cứu hỏa yêu cầu tài trợ từ thuế trung cầu để tiếp tục hoạt động nhằm đáp ứng mức nhu cầu này. Nếu không có đủ nguồn tài trợ từ thuế trung cầu, mức độ dịch vụ sẽ giảm và thời gian ứng phó sẽ tăng lên.

Khu vực Cứu hỏa Keizer (Keizer Fire District) là một "Đặc khu", một đơn vị chính quyền riêng biệt, tương tự như thành phố hoặc quận. Được thành lập năm 1948 do người dân bầu chọn, Ban Giám đốc điều hành và được bầu chọn từ cư dân của Khu vực Cứu hỏa. Với tư cách là đại diện của cư dân Khu vực Cứu hỏa, trách nhiệm của họ đưa ra các quyết định chính sách nhằm bảo đảm mức cao nhất về cứu hỏa, cấp cứu y tế và an toàn tính mạng được cung cấp hiệu quả nhất về mặt chi phí. Khu vực Cứu hỏa Keizer (Keizer Fire District) có 42 nhân viên chuyên nghiệp và 10 nhân viên tình nguyện.

Ban Giám đốc Khu vực Cứu hỏa Keizer (Keizer Fire District) đang yêu cầu cư dân Khu vực Cứu hỏa Keizer (Keizer Fire District) thay thế thuế trung cầu lựa chọn địa phương 5 năm có mức thuế \$0.59 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá sắp hết hạn bằng thuế trung cầu lựa chọn địa phương 5 năm mới với mức thuế \$0.99 trên mỗi \$1,000. Bầu chọn "Có" sẽ cung cấp tài trợ cho Khu vực Cứu hỏa để tăng mức độ dịch vụ nhằm đáp ứng số lượng cuộc gọi yêu cầu dịch vụ ngày càng tăng. Nó sẽ cung cấp thêm nhân lực để ứng phó với trường hợp khẩn cấp của quý vị và các nhu cầu khác của cộng đồng, đồng thời trang trải chi phí cung cấp thông tin liên lạc 9-1-1 theo yêu cầu của pháp luật. Ngay cả khi được thông qua thuế trung cầu này, Khu vực Cứu hỏa Keizer (Keizer Fire District) sẽ tiếp tục duy trì mức thuế đối với các dịch vụ Cứu hỏa và EMS thấp hơn so với Thành phố Salem hoặc Khu vực Cứu hỏa Quận Marion (Marion County Fire District).

Người trình bày:

Ryan Russell

Giám đốc Khu vực Cứu hỏa

Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Keizer (Keizer Rural Fire Protection District)

Dự luật 24-493 – Khu vực Cứu hỏa Số 1 Quận Marion (Marion County Fire District #1)

Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương trong 5 năm cho hoạt động.

Câu hỏi: Khu vực có nên thu thuế mức \$0.81 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá cho hoạt động chung trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2024-2025 không? Dự luật này có thể làm cho thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

Tóm tắt: Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District) cung cấp xe cứu thương và ứng phó cứu hỏa trong khu vực rộng 87 dặm vuông ở các Quận Marion và Linn. Ban Giám đốc được bầu đã tiến hành đánh giá cơ sở vật chất, máy móc và nhân sự để xác định nhu cầu của Khu vực.

Nếu được thông qua, Khu vực sẽ sử dụng nguồn thu từ thuế để thay thế xe cứu thương từ năm 2004, bổ sung nhân viên cấp cứu để cung cấp dịch vụ 24 giờ và trang trải chi phí vận hành gia tăng.

Ban Giám đốc đang đề nghị cử tri thông qua mức thuế trưng cầu \$0.81 trên mỗi một nghìn trong 5 năm tiếp theo, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2024 và hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2029.

Chủ sở hữu nhà có giá trị tài sản được định giá là \$200,000.00 sẽ phải trả \$162.00 tiền thuế tài sản.

Ước tính dự luật này sẽ thu được \$677,017.00 trong năm 2024-25; \$690,557.00 trong năm 2025-26; \$704,368.00 trong năm 2026-27; \$718,456.00 trong năm 2027-28; và \$732,825.00 trong năm 2028-29 với tổng cộng là \$3,523,223.

Bản giải trình

Ban Giám đốc của Khu vực Cứu hỏa Số 1 Quận Marion (Board of Directors for Marion County Fire District No.1) (Khu vực Cứu hỏa) đã bầu chọn vào ngày 20 tháng 7 năm 2023 để thay thế thuế trưng cầu lựa chọn địa phương với mức thu là \$0.99 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trên lá phiếu ngày 7 tháng 11 năm 2023.

Khu vực phục vụ ai?

Khu vực Cứu hỏa Số 1 Quận Marion (Marion County Fire District No.1) phục vụ khoảng 59,000 cư dân trên diện tích 88 dặm vuông, bao gồm các cộng đồng Four Corners, Middle Grove, Pratum, Macleay, Brooks, Clear Lake, Lake Labish và Chemeketa. Nó cung cấp dịch vụ cứu hỏa, dịch vụ cấp cứu y tế, vận chuyển xe cứu thương, dịch vụ cứu hộ và dịch vụ phòng cháy. Khu vực Cứu hỏa có 70 nhân viên và 53 tình nguyện viên đã ứng phó 9,848 cuộc

gọi khẩn cấp trong năm 2022. Các cuộc gọi yêu cầu dịch vụ đã tăng 31% trong hơn 3 năm qua.

Khu vực được tài trợ & sắp xếp nhân sự như thế nào?

Khu vực không phải là một phần, cũng không nhận tài trợ của chính quyền quận hoặc tiểu bang. Đây là một "Đặc khu" có thuế riêng biệt, cung cấp các dịch vụ khẩn cấp cho cộng đồng kể từ năm 1939.

MCFD No.1 được tài trợ thông qua mức thuế cố định trên bất động sản là \$1.90 trên mỗi một nghìn giá trị bất động sản được đánh giá. Vào năm 2008, các cử tri đã thông qua dự luật trái phiếu có thời hạn 16 năm để mua phương tiện chữa cháy, EMS cũng như cải tiến nhà trạm, khoản tiền này đã được hoàn trả sớm vào năm 2022. Luật tiểu bang cấm sử dụng tài trợ từ trái phiếu cho các chi phí hoạt động.

Vào năm 2021, khi số lượng cuộc gọi tiếp tục tăng, các cử tri đã thông qua mức thuế trung cầu \$0.59 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá cho một xe cứu hỏa chuyên dụng. Kể từ đó, chi phí do lạm phát và các cuộc gọi dịch vụ khẩn cấp đã tăng lên nhanh chóng.

Khu vực đã may mắn nhận được Khoản trợ cấp Liên bang có thời hạn 3 năm để bố trí nhân sự cho một công ty sản xuất động cơ chuyên dụng tại Trạm cứu hỏa Four Corners (Four Corners Fire Station), khoản trợ cấp này sẽ hết hạn vào tháng 2 năm 2025.

Trước tháng 7 năm 2020, Khu vực có khả năng cung cấp xe cứu hỏa và xe ứng phó EMS để hỗ trợ công chúng trong khi xe cứu thương vận chuyển bệnh nhân. Năm 2020, cử tri đã trả tổng cộng \$2.94/\$1,000 tiền thuế cho Khu vực, các khoản thuế này với mức thuế trung cầu được đề xuất sẽ là \$2.89/\$1,000, khoản tiết kiệm ròng là \$0.05/\$1,000 từ 3 năm trước.

Tài trợ của thuế trung cầu được sử dụng như thế nào?

Mặc dù việc duy trì các dịch vụ ứng phó khẩn cấp vẫn là ưu tiên hàng đầu của MCFD No.1 nếu thuế trung cầu không được phê duyệt; Khu vực sẽ không thể đáp ứng đầy đủ nhu cầu ứng phó khẩn cấp ngày càng tăng. Điều này sẽ dẫn đến thời gian ứng phó lâu hơn đối với các trường hợp khẩn cấp và giảm số lượng các đơn vị ứng phó có nhân viên.

Để biết thêm thông tin truy cập www.mcfcd1.com hoặc liên lạc Kyle McMann Giám đốc Cứu hỏa theo số (503) 588-6535 hoặc email kylem@mcfcd1.com.

Người trình bày:

Ron Lee

Phó Giám đốc Cứu hỏa

Khu vực Cứu hỏa Số 1 Quận Marion (Marion County Fire District No. 1)

Dự luật 24-486 – Khu học chính Silver Falls (Silver Falls School District)

Trái phiếu tăng cường an toàn, cải thiện trường học; thay thế Trường Trung học Cơ sở Silverton (Silverton Middle School)

Câu hỏi: Khu vực có nên tăng cường an toàn, nâng cấp và sửa chữa trường; cải thiện trợ năng sử dụng; thay thế trường trung học cơ sở; phát hành \$138 triệu trái phiếu; có kiểm toán không? Nếu phát hành trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này sẽ được trả từ thuế trên tài sản hoặc quyền sở hữu tài sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp Tiểu bang Oregon.

Tóm tắt: Khu học chính Silver Falls (Silver Falls School District) đề xuất phát hành trái phiếu không quá \$138 triệu; sẽ nhận \$4 triệu vốn đối ứng của tiểu bang nếu được thông qua.

Trái phiếu sẽ tài trợ chi phí vốn, bao gồm:

- Thay thế Trường Trung học Cơ sở Silverton (Silverton Middle School) bằng trường mới trên địa điểm hiện tại; giữ phòng tập thể dục hiện có. Cơ sở hiện tại đã được sử dụng từ 60 đến 85 năm và một số bộ phận của trường học đã được loại bỏ.

Kế hoạch cải thiện cho tất cả các trường học:

- Cải thiện an toàn và an ninh:
 - An ninh cửa ra vào, hệ thống báo động, camera
 - Cải thiện hệ thống phòng cháy chữa cháy, liên lạc nội bộ
 - Cải thiện bãi đỗ xe, luồng giao thông
 - Cải thiện trợ năng sử dụng tốt hơn đạt mức quy định ADA
- Ưu tiên các trường học vì sức khỏe:
 - Loại bỏ chất amiăng
 - Diệt nấm mốc độc hại, ngăn ngừa thấm nước
 - Hệ thống thông gió giải quyết khói từ lửa, cải thiện chất lượng không khí trong phòng
- Nâng cấp & sửa chữa các tòa nhà cũ:
 - Điện, mái, sàn, chiếu sáng, cách nhiệt, vách ngoài, cửa sổ, HVAC, hệ thống thoát nước/nước mưa
- Các chi phí cải tạo mặt bằng, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị, phát hành trái phiếu

Yêu cầu có ủy ban đại diện công dân giám sát và kiểm toán

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 26 năm kể từ khi phát hành. Ước tính tăng mức thuế so với mức thuế hiện nay là \$1.60 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Mức thuế trung cầu thực tế có thể khác do sự thay đổi của lãi suất và giá trị bất động sản được định giá.

Bản giải trình

Khu học chính Silver Falls (Silver Falls School District) phục vụ khoảng 3,450 học sinh trong 9 trường học tiểu học, một trường trung học cơ sở, một trường trung học trên diện tích 250 dặm vuông.

Tuổi trung bình của các tòa nhà trong Khu vực là 71 năm trong đó có sáu trường hơn 75 năm, bao gồm các trường:

- Tiểu học Central Howell (Central Howell Elementary) (95 năm tuổi)
- Tiểu học Pratum (Pratum Elementary) (95 năm tuổi)
- Trường Trung học Cơ sở Silverton (Silverton Middle School) (85 năm tuổi)
- Tiểu học Victor Point (Victor Point Elementary) (76 năm tuổi)
- Tiểu học Silver Crest (Silver Crest Elementary) (76 năm tuổi)
- Tiểu học Butte Creek (Butte Creek Elementary) (75 năm tuổi)

Các Trường Silver Falls (Silver Falls Schools) phải đối mặt với những thách thức bao gồm:

An toàn và an ninh:

Mọi trường học trong Khu vực đều có cửa bên ngoài không được bảo vệ bằng hệ thống kiểm soát ra vào.

Nhiều trường học trong Khu vực có hệ thống an toàn phòng cháy chữa cháy, hệ thống liên lạc nội bộ và các biện pháp an toàn khác không tồn tại hoặc không đáp ứng các tiêu chuẩn hiện hành.

Các tòa nhà cũ

Các tòa nhà trên toàn Khu vực có hệ thống điện, sưởi ấm, cấp nước và thoát nước cũ kỹ. Vĩa hè và bãi đậu xe đã xuống cấp. Một số tòa nhà bị thấm nước tầng hầm và bể dự phòng nước mưa.

Sức khỏe & Trợ năng sử dụng

Nhiệt độ lớp học rất khác nhau; hầu hết các trường học không có hệ thống thông gió

hoặc làm mát (AC). Với mùa cháy rừng và khói kéo dài, các trường học của chúng ta buộc phải lựa chọn giữa việc đóng cửa sổ và cửa ra vào, buộc nhiệt độ trong lớp học lên tới hơn 90 độ hoặc để không khí không trong sạch vào trường học.

Trợ năng sử dụng cũng là một cấp thiết thực sự vì nhiều trường học không đáp ứng được yêu cầu ADA.

Trường Trung học Cơ sở Silverton (Silverton Middle School)

Được xây dựng vào năm 1938 - ngôi trường lâu đời thứ ba trong Khu vực - có hệ thống xây dựng không đạt tiêu chuẩn, một số phần của tòa nhà bị xuống cấp, thiếu khu vực cho học sinh và có vấn đề cấp thiết về an ninh với 41 lối vào từ bên ngoài.

Các ưu tiên do cộng đồng xác định: Việc phát triển trái phiếu này là một quá trình kéo dài 5 năm, bắt đầu bằng việc đánh giá cơ sở vật chất toàn diện và Ủy ban Cơ sở Vật chất Lâu dài (Long-Range Facilities Committee). Tiếp theo, Khu vực đã triệu tập một ủy ban cố vấn trái phiếu cộng đồng vào năm 2022 để thu thập ý kiến đóng góp của công chúng về nhu cầu xây dựng trường học. Ủy ban này đã đề xuất một đề xuất trái phiếu nhằm cải thiện mọi trường học trong Khu vực.

Hội đồng trường đề cập đến dự luật trái phiếu. Hội đồng trường tìm kiếm sự chấp thuận của cử tri đối với trái phiếu nghĩa vụ nợ chung trị giá lên đến \$138 triệu. Khu vực sẽ nhận được khoản vốn đối ứng \$4 triệu của tiểu bang nếu phát hành trái phiếu được thông qua.

Trái phiếu sẽ tài trợ chi phí vốn, bao gồm:

- **Thay thế Trường Trung học Cơ sở Silverton (Silverton Middle School)** bằng trường mới trên địa điểm hiện tại; giữ phòng tập thể dục hiện có. Cơ sở hiện tại đã được sử dụng từ 60 đến 85 năm và một số bộ phận của trường học đã được loại bỏ.

Kế hoạch cải thiện cho **tất cả các trường học:**

- **Cải thiện an toàn và an ninh:**
 - An ninh cửa ra vào, hệ thống báo động, camera
 - Cải thiện hệ thống báo cháy, liên lạc nội bộ
 - Cải thiện bãi đỗ xe, luồng giao thông
 - Cải thiện trợ năng sử dụng tốt hơn đạt mức quy định ADA
- **Ưu tiên các trường học vì sức khỏe**
 - Loại bỏ chất amiăng
 - Diệt nấm mốc độc hại, ngăn ngừa thấm nước
 - Hệ thống thông gió giải quyết khói từ lửa, cải thiện chất lượng không khí trong phòng

- **Nâng cấp & sửa chữa các tòa nhà cũ:**
 - Điện, mái, sàn, chiếu sáng, cách nhiệt, vách ngoài, cửa sổ, HVAC, hệ thống thoát nước và nước mưa

Một ủy ban giám sát công dân sẽ được thành lập; các cuộc kiểm toán sẽ được thực hiện như một phần của kiểm toán hàng năm của Khu vực.

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 26 năm kể từ khi phát hành. Ước tính tăng mức thuế so với mức thuế hiện nay là \$1.60 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Mức thuế trung cầu thực tế có thể khác do sự thay đổi của lãi suất và giá trị bất động sản được định giá.

Dự luật 24-494 - Khu học chính St. Paul 45 (St. Paul School District 45)

Trái phiếu để nâng cấp cơ sở vật chất và cơ sở kỹ thuật nghề nghiệp và nông nghiệp

Câu hỏi: Khu học chính St. Paul (St. Paul School District) có nên phát hành \$3 triệu trái phiếu để nâng cấp cơ sở vật chất trường học và cơ sở kỹ thuật nghề nghiệp và nông nghiệp không?

Nếu phát hành trái phiếu được thông qua, khoản nợ này sẽ được trả từ thuế trên bất động sản hoặc quyền sở hữu bất động sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp tiểu bang Oregon.

Tóm tắt: Khu học chính St. Paul (St. Paul School District) đề xuất dự luật trái phiếu không vượt quá số tiền gốc là \$3 triệu và sẽ nhận được khoản vốn đối ứng \$3 triệu của tiểu bang nếu phát hành trái phiếu được thông qua.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ tài trợ chi phí vốn, bao gồm:

- Xây dựng cơ sở giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp và nông nghiệp mới
 - phá hủy và/hoặc tái sử dụng cơ sở khoa học nông nghiệp hiện có
- Cải tạo cơ sở dịch vụ ăn uống
- Vốn mua thiết bị bảo trì sân bãi
- Cải thiện an toàn và an ninh cho các cơ sở của khu vực, chẳng hạn như camera lồi vào và khóa cửa tự động
- Chi phí vốn bổ sung, bao gồm cải tạo khu đất, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị và chi phí phát hành trái phiếu.

Khu vực sẽ thành lập một ủy ban giám sát công dân để đảm bảo số tiền thu được được sử dụng cho các mục đích đã chỉ định và việc kiểm toán sẽ là bắt buộc.

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 21 năm kể từ khi phát hành. Ước tính mức thuế trưng cầu hàng năm liên quan đến trái phiếu sẽ là \$0.94 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Mức thuế trưng cầu thực tế có thể khác do lãi suất trái phiếu cuối cùng và thay đổi giá trị tài sản được định giá.

Bản giải trình

Kế hoạch cơ sở dài hạn:

Năm 2015, các cuộc họp cộng đồng đã được tổ chức để xác định các dự án vốn ưu tiên trong tương lai. Ngoài ra, một nghiên cứu về cơ sở vật chất đã được hoàn thành vào năm 2020 nhằm xác định các lĩnh vực cần thiết. Những lĩnh vực nhu cầu này phù hợp với các ưu tiên của cộng đồng. Kế hoạch cơ sở dài hạn này đã được hội đồng quản trị phê duyệt cùng năm đó.

Các ưu tiên cộng đồng:

Dựa trên phản hồi của cộng đồng và Kế hoạch cơ sở dài hạn, hai dự án đã được xác định: nâng cấp tòa nhà giáo dục kỹ thuật và nghề nghiệp (career and technical education (CTE, từ viết tắt tiếng Anh)), nơi có chương trình Khoa học Nông nghiệp và CTE và cải tạo cơ sở dịch vụ thực phẩm nằm trong trường tiểu học.

Chương trình CTE được hơn 70% học sinh truy cập hàng năm. Học sinh kiếm được tín chỉ đại học cho một số lớp học, chẳng hạn như làm vườn và khoa học động vật. Các lớp khác cung cấp là Nông nghiệp, Năng lượng và Công nghệ, Lãnh đạo Nông nghiệp, Cơ khí Nông nghiệp và Chế biến gỗ.

Các mối quan ngại về cơ sở giáo dục hiện nay:

- An toàn - tòa nhà không chịu được địa chấn
- Hệ thống điện lỗi thời
- Chất lượng không khí kém
- Thiếu khu vực để tách biệt các hoạt động của chương trình

Trái phiếu sẽ tài trợ chi phí vốn để tài trợ cho những cải thiện sau:

- Xây dựng một tòa nhà khoa học nông nghiệp/CTE rộng 6,400 foot vuông thay thế được thiết kế dựa trên nhu cầu của chương trình hiện tại và tương lai
- Phá hủy và/hoặc tái sử dụng cơ sở khoa học nông nghiệp hiện có
- Cải tạo cơ sở dịch vụ thực phẩm hiện có và thay thế thiết bị cũ
- Thay thế thiết bị bảo trì sân bãi
- Cải thiện an toàn và an ninh cho các cơ sở của Khu vực
- Chi phí vốn bổ sung, bao gồm cải tạo khu đất, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị và chi phí phát hành trái phiếu.

Khu vực đã xác định một nhóm gồm 16 thành viên cộng đồng, thành viên hội đồng và nhân viên để phục vụ trong ủy ban giám sát trái phiếu địa phương. Ủy ban sẽ giám sát tiến độ và đảm bảo số tiền thu được sẽ được sử dụng đúng mục đích đã chỉ định.

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 21 năm kể từ khi phát hành. Mức tăng trung bình ước tính so với thuế suất trái phiếu năm tài chính 2023 hiện nay là \$0.94 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá, với mức thuế tổng hợp là \$3.90 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Mức thuế trưng cầu thực tế có thể khác do sự thay đổi của lãi suất và giá trị bất động sản được định giá.

Người trình bày:

Joe Wehrli

Giám đốc

Khu học chính St. Paul số 45 (St. Paul School District No. 45)

Dự luật 24-492 – Thành phố Donald

Thuế trưng cầu lựa chọn địa phương trong 5 năm tài trợ cho viên chức cảnh sát Thành phố

Câu hỏi: Thành phố Donald có nên thu thuế \$237,447 mỗi năm trong 5 năm cho các mục đích hoạt động không? Dự luật này có thể làm cho thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

Tóm tắt: Khoản thu thuế từ Dự luật này sẽ trả cho một viên chức cảnh sát chỉ phục vụ Thành phố Donald trong những giờ quy định. Việc thông qua dự luật này sẽ tài trợ cho mua một chiếc xe cảnh sát của Thành phố và đào tạo Phó Cảnh sát trưởng Quận Marion để tuần tra và thực thi luật pháp 40 giờ mỗi tuần theo lịch trình do Thành phố thiết lập. Dự luật này cho phép tài trợ trong thời hạn 5 năm đầu tiên với tổng chi phí ước tính là \$1,187,235 được thanh toán từ việc định giá bất động sản trong Thành phố với mức thuế hàng năm ước tính là \$1.74 trên mỗi một ngàn giá trị bất động sản được định giá mỗi năm trong 5 năm.

Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính và có thể phản ánh sự ảnh hưởng của giảm giá thanh toán sớm, giảm thuế và tỷ lệ thu thuế.

Bản giải trình

Thành phố Donald hiện đang ký hợp đồng với Văn phòng Cảnh sát trưởng Quận Marion (Marion County Sheriff's Office) để cung cấp dịch vụ cảnh sát trong Thành phố Donald. Phạm vi hoạt động hiện tại của cảnh sát Thành phố Donald tuân theo lịch trình và yêu cầu của các nghĩa vụ khác của Văn phòng Cảnh sát trưởng đối với cư dân Quận và khách hàng của cảnh sát. Hội đồng Thành phố đề xuất tăng cường dịch vụ cảnh sát bằng cách thuê một viên chức chỉ phục vụ Thành phố Donald trong giờ quy định. Việc thông qua dự luật này sẽ tài trợ cho mua một chiếc xe cảnh sát của Thành phố và đào tạo Phó Cảnh sát trưởng Quận Marion để tuần tra và thực thi luật pháp 40 giờ mỗi tuần theo lịch trình do Thành phố thiết lập. Dự luật này cho phép tài trợ và dịch vụ trong thời hạn 5 năm đầu tiên với tổng chi phí là \$1,187,235 được thanh toán từ việc định giá bất động sản đặc biệt với ước tính mức thuế là \$1.74 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Việc thông qua Dự luật này sẽ cho phép Thành phố đánh giá và chi trả cho các dịch vụ cảnh sát chuyên dụng trong thời gian 5 năm.

Người trình bày:
Thành phố Donald
Eric Underwood
Quản đốc Thành phố

Dự luật 24-491 - Thành phố Salem

Thuế đánh vào tiền lương và thu nhập từ tự kinh doanh để tài trợ các dịch vụ

Câu hỏi: Thành phố có nên áp dụng mức thuế 0.814% với “tiền lương” và “thu nhập từ tự kinh doanh” được thực hiện ở Salem để tài trợ cho “các dịch vụ an toàn cộng đồng không”?

Tóm tắt: Nếu được thông qua, dự luật này sẽ đánh thuế với tiền lương và thu nhập từ tự kinh doanh cho công việc thực hiện ở Salem. Theo dự luật:

- Tổng “Tiền lương” và “thu nhập ròng từ tự kinh doanh” sẽ bị đánh thuế ở mức 0.814%.
- “Tiền lương” được định nghĩa theo ORS 316.162(2): “tiền thù lao cho các dịch vụ do nhân viên thực hiện cho chủ lao động, bao gồm giá trị tiền mặt của tất cả các khoản thù lao được trả bằng bất kỳ phương tiện nào khác ngoài tiền mặt;” có ngoại lệ.
- “Thu nhập ròng từ tự kinh doanh” được định nghĩa theo Bộ luật Thuế Nội bộ năm 1986.
- Không chịu thuế đối với thu nhập bằng hoặc thấp hơn mức lương tối thiểu hoặc thu nhập từ công việc thực hiện bên ngoài Salem.
- Chủ lao động phải khấu trừ thuế từ tiền lương của nhân viên và nộp hàng quý cho Thành phố. Nếu Chủ lao động không khấu trừ, nhân viên phải nộp thuế cho Thành phố.
- Những người tự kinh doanh sẽ phải nộp thuế cho Thành phố.
- Việc sử dụng nguồn thu từ thuế được giới hạn cho việc quản lý thuế và “các dịch vụ an toàn cộng đồng” được định nghĩa là “các dịch vụ cảnh sát, cứu hỏa, cấp cứu y tế, dịch vụ gọi 911, thực thi luật và các dịch vụ cho người vô gia cư”.
- Quản đốc Thành phố có thể đưa ra các quy tắc và giải thích sắc lệnh, cấp các hình phạt và thu thuế.

Bản giải trình

Thành phố Salem không gửi bản giải trình.